



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 1 de 16

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

HLC-70

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

limpiador
Industrial uses

Usos desaconsejados

Cualquier uso no previsto.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	HOBART GmbH	
Calle:	Robert-Bosch-Strasse 17	
Población:	D-77656 Offenburg	
Teléfono:	+49 (0) 781.600-0	Fax: +49 (0) 781.600-23 19
Correo elect.:	info@hobart.de	
Página web:	www.hobart.de	
Departamento responsable:	Dr. Gans-Eichler Chemieberatung GmbH Otto-Hahn-Str. 36 D-48161 Muenster	e-mail: info@tge-consult.de Tel.: +49(0)2534 6441185 www.tge-consult.de

1.4. Teléfono de emergencia: Giftnotruf (Poison Center) Berlin: +49 (0) 30 30686700

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:
Corrosivos para los metales: Corr. met. 1
Toxicidad aguda: Tox. ag. 4
Corrosión o irritación cutáneas: Corr. cut. 1A
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1
Indicaciones de peligro:
Puede ser corrosivo para los metales.
Nocivo en caso de ingestión.
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Provoca lesiones oculares graves.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Hidróxido de potasio; potasa cáustica
Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 2 de 16

H302 Nocivo en caso de ingestión.
 H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia

P280 Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos.
 P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.
 P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
 P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

2.3. Otros peligros

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º Índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
1310-58-3	Hidróxido de potasio; potasa cáustica			15 - < 25 %
	215-181-3	019-002-00-8	01-2119487136-33	
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H290 H302 H314			
107-98-2	1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol			5 - < 10 %
	203-539-1	603-064-00-3	01-2119457435-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3; H226 H336			
90170-43-7	β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas			3 - < 5 %
	290-476-8		01-2119976233-35	
	Eye Irrit. 2; H319			
64-02-8	Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio			1 - < 3 %
	200-573-9	607-428-00-2	01-2119486762-27	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT RE 2; H332 H302 H318 H373			
5064-31-3	Nitrilotriacetato de trisodio			0,1 - < 0,25 %
	225-768-6	607-620-00-6	01-2119519239-36	
	Carc. 2, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H351 H302 H319			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
1310-58-3	215-181-3	Hidróxido de potasio; potasa cáustica	15 - < 25 %
	oral: DL50 = 333 mg/kg Skin Corr. 1A; H314: >= 5 - 100 Skin Corr. 1B; H314: >= 2 - < 5 Skin Irrit. 2; H315: >= 0,5 - < 2 Eye Irrit. 2; H319: >= 0,5 - < 2		
107-98-2	203-539-1	1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol	5 - < 10 %
	dérmica: DL50 = >2000 mg/kg; oral: DL50 = >2000 mg/kg		
90170-43-7	290-476-8	β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas	3 - < 5 %
	oral: DL50 = >2000 mg/kg		
64-02-8	200-573-9	Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio	1 - < 3 %



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 3 de 16

	por inhalación: ATE = 11 mg/l (vapores); por inhalación: ATE = 1,5 mg/l (polvos o nieblas); oral: DL50 = 1780 mg/kg		
5064-31-3	225-768-6	Nitilotriacetato de trisodio	0,1 - < 0,25 %
	oral: DL50 = 1740 mg/kg Carc. 2; H351: >= 5 - 100		

Etiquetado del contenido de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 648/2004

< 5 % tensioactivos anfotéricos, < 5 % etilendiamino tetraacetato (EDTA) y sus sales, < 5 % tensioactivos no iónicos, < 5 % ácido nitrilotriacético (NTA) y sus sales.

Consejos adicionales

El producto no contiene sustancias de la lista SVHC > 0,1 % conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 §59 (REACH)

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

En caso de inhalación

En caso de accidente por inhalación, alejar a la víctima de la zona contaminada y mantenerla en reposo. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico. En caso de irritación pulmonar: primer tratamiento con spray-Corticoid, p.e. Auxiloson-, Pulmicort-aerosol dosificable. (Auxiloson y Pulmicort son marcas registradas).

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar a continuación al oculista.

En caso de ingestión

NO provocar el vómito. Enjuagar la boca con agua. Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga constricciones espasmódicas. En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En caso de tragar existe el peligro de una perforación del esófago y del estómago (fuertes efectos cauterizantes).

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta). Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Arena. Espuma. Dióxido de carbono (CO₂). Polvo extintor. En caso de incendio importante y en grandes cantidades: Chorro de agua pulverizado. Dispersión finísima de agua.

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio, pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂) Oxidos nítricos (NO_x).

Riesgo de explosión en caso de incendio.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 4 de 16

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

No respirar los vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Usar equipo de protección personal (véase sección 8).

Para el personal de emergencia

No son necesarias medidas especiales.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Para limpieza

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Úsese indumentaria protectora adecuada. (Ver sección 8.)

Condiciones que deben evitarse: Formación de aerosol y niebla

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. No coma, beba ni fume cuando esté utilizando este producto.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Medidas usuales de prevención de la defensa contra incendios.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Indicaciones para la higiene industrial general: Ver sección 8.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Producto explosivo. Sustancias sólidas con efecto irritante (oxidante). Líquidos

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 5 de 16

oxidantes inflamables. Peróxidos orgánicos. Autodestrucción de sustancias y mezclas. Sustancias radioactivas. Materias infecciosas.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Temperatura de almacenamiento recomendable: 2 - 25°C

Protegerse contra: Helada. Rayos-UV/sol. calor. Humedad

7.3. Usos específicos finales

Ver sección 1.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual
8.1. Parámetros de control
Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	Origen
107-98-2	1-Metoxipropan-2-ol; Éter 1-metílico de propilenglicol	100	375		VLA-ED	
		150	568		VLA-EC	
1310-58-3	Hidróxido de potasio	-	2		VLA-EC	

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico	Vía de exposición	Efecto	Valor
1310-58-3	Hidróxido de potasio; potasa cáustica			
	Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	local	1 mg/m³
	Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	local	1 mg/m³
107-98-2	1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol			
	Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	369 mg/m³
	Trabajador DNEL, agudo	por inhalación	sistémico	553,5 mg/m³
	Trabajador DNEL, agudo	por inhalación	local	553,5 mg/m³
	Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	183 mg/kg pc/día
	Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	43,9 mg/m³
	Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	78 mg/kg pc/día
	Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	33 mg/kg pc/día
90170-43-7	β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas			
	Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	980 mg/m³
	Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	2,67 mg/kg pc/día
64-02-8	Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio			
	Trabajador, largo plazo	por inhalación	local	1,5 mg/m³
	Trabajador, agudo	por inhalación	local	3 mg/m³
	Consumidor, largo plazo	por inhalación	local	0,6 mg/m³
	Consumidor, agudo	por inhalación	local	1,2 mg/m³
	Consumidor, largo plazo	oral	sistémico	25 mg/kg pc/día
5064-31-3	Nitrotetraacetato de trisodio			
	Trabajador, largo plazo	por inhalación	sistémico	3,5 mg/m³
	Trabajador, agudo	por inhalación	sistémico	5,25 mg/m³
	Consumidor, agudo	por inhalación	sistémico	1,75 mg/m³

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 6 de 16

Consumidor , largo plazo	oral	sistémico	0,5 mg/kg pc/día
Consumidor , agudo	oral	sistémico	0,5 mg/kg pc/día

Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	Valor
107-98-2	1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol	
Agua dulce		10 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		100 mg/l
Agua marina		1 mg/l
Agua marina (emisiones intermitentes)		100 mg/l
Sedimento de agua dulce		52,3 mg/kg
Sedimento marino		5,2 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		100 mg/kg
Tierra		4,59 mg/kg
90170-43-7	β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas	
Agua dulce		0,1 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		0,1 mg/l
Agua marina		0,01 mg/l
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		0,3 mg/l
64-02-8	Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio	
Agua dulce		2,2 mg/l
Agua marina		0,22 mg/l
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		43 mg/l
Tierra		0,72 mg/kg
5064-31-3	Nitilotriacetato de trisodio	
Agua dulce		0,93 mg/l
Agua marina		0,093 mg/l
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		270 mg/l

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Medidas técnicas y aplicaciones para el proceso de trabajo tienen prioridad antes del uso del equipamiento de protección personal.

Asegurar una ventilación adecuada.

Medidas de higiene

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Úsese protección para los ojos/la cara. UNE-EN 166

Protección de las manos

Úsense guantes adecuados.

Material adecuado:

FKM (caucho de fluorado). - El espesor del material del guante: 0,4 mm



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 7 de 16

Tiempo de rotura: ≥ 8 h

Caucho de butilo. - El espesor del material del aguante: 0,5 mm

Tiempo de rotura: ≥ 8 h

CR (policloroprenos, Caucho cloropreno). - El espesor del material del aguante: 0,5 mm

Tiempo de rotura: ≥ 8 h

NBR (Goma de nitrilo). - El espesor del material del aguante: 0,35 mm

Tiempo de rotura: ≥ 8 h

PVC (Cloruro polivinílico). - El espesor del material del aguante: 0,5 mm

Tiempo de rotura: ≥ 8 h

Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 2016/425 y de la norma EN 374 derivado de ello.

Antes de usar comprobar la hermeticidad / opacidad. En intención de volver a utilizar los guantes antes de quitarlos lavarlos y guardarlos bien ventilados.

Protección cutánea

Protección corporal adecuada: Blusa de laboratorio. Material, resistente al ácido (DIN EN 13034).

Estándar mínimo para medidas de seguridad con el manejo de materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500 (D).

Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

Protección respiratoria es necesaria para:

-Pasar el límite de valor

-Ventilación insuficiente y Formación de aerosol y niebla

Aparatos respiratorios adecuados: aparato filtrador partícula (EN 143). Tipo: A2 B2

La clase del filtro del aparato respiratorio debe adaptarse a la concentración de sustancias dañinas (gas/vapor/aerosol/partícula) que se puede producir durante el manejo del producto. Si la concentración se sobrepasa, usar aparato aislante!

Controles de la exposición del medio ambiente

No existen informaciones.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido
Color:	color ámbar
Olor:	característico
pH:	>13 (10 g/L)

Cambio de estado

Punto de fusión:	No existen informaciones.
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	120 °C
Temperatura de sublimación:	No existen informaciones.
Temperatura de reblandecimiento:	No existen informaciones.
Temperatura de escurrimiento:	No existen informaciones.
Punto de inflamación:	>100 °C
Inflamabilidad ulterior:	No hay datos disponibles

Inflamabilidad

Sólido/líquido:	No existen informaciones.
Gas:	No existen informaciones.

Propiedades explosivas

ningunos/ninguno

Límite inferior de explosividad:	No existen informaciones.
----------------------------------	---------------------------

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 8 de 16

Límite superior de explosividad:	No existen informaciones.
Temperatura de auto-inflamación:	No existen informaciones.
Temperatura de ignición espontánea	
Sólido:	No existen informaciones.
Gas:	No existen informaciones.
Temperatura de descomposición:	No existen informaciones.
Propiedades comburentes	
ningunos/ninguno	
Presión de vapor: (a 20 °C)	No existen informaciones.
Presión de vapor: (a 50 °C)	No existen informaciones.
Densidad (a 20 °C):	1,22 g/cm ³
Densidad aparente:	No existen informaciones.
Solubilidad en agua:	fácilmente soluble.
Solubilidad en otros disolventes	
No existen informaciones.	
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	No existen informaciones.
Viscosidad dinámica: (a 20 °C)	< 100 mPa·s
Viscosidad cinemática:	No existen informaciones.
Tiempo de vaciado:	No existen informaciones.
Densidad de vapor relativa:	No existen informaciones.
Tasa de evaporación:	No existen informaciones.
Prueba de separación del disolvente:	No existen informaciones.
Contenido en disolvente:	No existen informaciones.

9.2. Otros datos

Contenido sólido:	No existen informaciones.
-------------------	---------------------------

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Puede ser corrosivo para los metales.

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

El producto produce en una solución acuosa en contacto con metales hidrógeno.
Reacciona violentamente con el agua.
Véase capítulo 10.5.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Protegerse contra: Rayos-UV/sol. calor. Halógenos.
Mantenerse alejado de: Plomo. Aluminio. cobre. Estaño Azufre.

10.5. Materiales incompatibles

Substancias a evitar: Ácido fuerte, Agentes oxidantes, fuerte. Material, combustible.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de incendio, pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂) Oxidos nítricos



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 9 de 16

(NOx). Gases inflamables.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicocinética, metabolismo y distribución

No existen informaciones.

Toxicidad aguda

Nocivo en caso de ingestión.

ATEmix calculado

ATE (oral) 1303,4 mg/kg

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
1310-58-3	Hidróxido de potasio; potasa cáustica				
	oral	DL50 333 mg/kg	Rata	ECHA	
107-98-2	1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol				
	oral	DL50 >2000 mg/kg	Rata	ECHA Dossier	
	cutánea	DL50 >2000 mg/kg	Rata	ECHA Dossier	
90170-43-7	β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas				
	oral	DL50 >2000 mg/kg	Rata	ECHA Dossier	OECD Guideline 423
64-02-8	Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio				
	oral	DL50 1780 mg/kg	Rata	ECHA Dossier	
	inhalación vapor	ATE 11 mg/l			
	inhalación aerosol	ATE 1,5 mg/l			
5064-31-3	Nitrilotriacetato de trisodio				
	oral	DL50 1740 mg/kg	Rata	ECHA Dossier	OECD Guideline 401

Irritación y corrosividad

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Provoca lesiones oculares graves.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio:

Desarrollo de toxicidad / teratogenicidad: Especie: Rata. Duración de exposición: 20d. Resultado: NOAEL >= 1374 mg/kg pc/día . información sobre literatura: ECHA Dossier

Nitrilotriacetato de trisodio:

En-vitro mutagenicidad : Método: OECD Guideline 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test). Resultado / evaluación: negativo. ; Toxicidad para la reproducción: Método: OECD 416. Especie: Rata. Duración de exposición: 8 w. Resultado: NOAEL 450 mg/kg pc/día información sobre literatura: ECHA Dossier

β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas:

Mutagenicidad in vitro/genotoxicidad: Método: OCDE 476. Resultado / evaluación: negativo. ; Toxicidad para la

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 10 de 16

reproducción: : Método: OECD 422. Especie: Rata. Duración de exposición: 28d. Resultado: NOAEL > 43 mg/kg pc/día. información sobre literatura: ECHA Dossier

1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol:
 En-vitro mutagenicidad: Método: OECD Guideline 476 (In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test); Resultado: negativo. información sobre literatura: ECHA Dossier; Carcinogenicidad: Método: [por inhalación, OECD Guideline 453 (Combined Chronic Toxicity / Carcinogenicity Studies)]; especie: Ratón.; Duración de exposición: 2 años; Resultado: NOAEL = 1000 ppm; información sobre literatura: ECHA Dossier; Toxicidad para la reproducción: Método: OECD Guideline 416 (Two-Generation Reproduction Toxicity Study) ;especie: Rata; Resultado: NOAEL = 300 mg/kg; información sobre literatura: ECHA Dossier; Desarrollo de toxicidad / teratogenicidad: Método: [por inhalación, OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)]; Especie: Conejo; Duración de exposición: 29 d. Resultado: NOAEL = 1500 mg/m3; información sobre literatura: ECHA Dossier

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Nitritotriacetato de trisodio:

Toxicidad oral subaguda : Método: - Especie: Rata. Duración de exposición: 28d. Resultado: NOAEL = 9 mg/kg pc/día. información sobre literatura: ECHA Dossier

β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas:

Toxicidad oral subaguda: Método: OECD 422. Especie: Rata. Duración de exposición: 28d. Resultado: NOAEL = 43 mg/kg pc/día. información sobre literatura: ECHA Dossier

1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol:
 Toxicidad inhalatoria subcrónica: Método OECD Guideline 413 (Subchronic Inhalation Toxicity: 90-Day); Especie: Conejo ; Duración de exposición: 90 d; Resultado: NOAEL = 100 ppm. información sobre literatura: ECHA Dossier; Toxicidad dermal subaguda: Método: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study); Especie: Conejo. ; Duración de exposición: 14 d; Resultado: NOAEL = 1000 mg/kg; información sobre literatura: ECHA Dossier

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información sobre otros peligros
Propiedades de alteración endocrina

No existen informaciones.

SECCIÓN 12. Información ecológica
12.1. Toxicidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
107-98-2	1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 18800-23000 mg/l	96 h	Pimephales promelas	ECHA Dossier	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r > 1000 mg/l	96 h	Pseudokirchnerella subcapitata	ECHA Dossier	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 23300 mg/l	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	
	Toxicidad aguda para las bacterias	(>1000 mg/l)	3 h	lodo activado	ECHA Dossier	
90170-43-7	β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas					



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 11 de 16

	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	ca. 5,5	72 h	Chlorella vulgaris	ECHA Dossier	
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC mg/l	ca. 10	21 d	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD Guideline 211
	Toxicidad aguda para las bacterias	(ca. 300 mg/l)		3 h	activated sludge	ECHA Dossier	OECD Guideline 209
64-02-8	Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio						
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	121 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	ECHA Dossier	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	>100	48 h	Desmodesmus subspicatus	ECHA Dossier	
5064-31-3	Nitrilotriacetato de trisodio						
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	114 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Wat Res 8: 187-193. (1974)	APHA
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	> 91,5	72 h	Desmodesmus subspicatus	ECHA Dossier	EU Method C.3
	Toxicidad para los peces	NOEC mg/l	> 54	224 d	Pimephales promelas	Wat Res 8: 187-193 (1974)	
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC	9,3 mg/l	147 d	other aquatic arthropod: Gammarus pseudolimnaeus	Wat Res 8: 187-193. (1974)	

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico	Método	Valor	d	Fuente
		Evaluación			
107-98-2	1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol				
	OECD 301A / ISO 7827 / CEE 92/69 anexo V, C.4-A	96%	28	ECHA Dossier	
	Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).				
90170-43-7	β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas				
	OECD Guideline 301 B	96%	28	ECHA Dossier	
	Desintegración biológica fácil (según criterios del OCDE)				

12.3. Potencial de bioacumulación

Ninguna indicación de potencial bioacumulante.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
107-98-2	1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol	-0,437
90170-43-7	β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas	< 1
5064-31-3	Nitrilotriacetato de trisodio	-10,08

FBC

N.º CAS	Nombre químico	FBC	Especies	Fuente
64-02-8	Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio	1,8	Lepomis macrochirus	ECHA Dossier

12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

No existen informaciones.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 12 de 16

12.7. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendaciones de eliminación**

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales. Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos. Los recipientes limpiados deben ser reciclados. La coordinación de los números de clave de los residuos/marcas de residuos según CER hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso.

Lista de proporciones para clave de residuos/calificación de residuos según (EWC) European Waste Catalogue:

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

200129 RESIDUOS MUNICIPALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS Y RESIDUOS ASIMILABLES PROCEDENTES DE LOS COMERCIOS, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES), INCLUIDAS LAS FRACCIONES RECOGIDAS SELECTIVAMENTE; Fracciones recogidas selectivamente (excepto las especificadas en el subcapítulo 15 01); Detergentes que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Producto usado

200129 RESIDUOS MUNICIPALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS Y RESIDUOS ASIMILABLES PROCEDENTES DE LOS COMERCIOS, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES), INCLUIDAS LAS FRACCIONES RECOGIDAS SELECTIVAMENTE; Fracciones recogidas selectivamente (excepto las especificadas en el subcapítulo 15 01); Detergentes que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150110 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

14.1. Número ONU:	UN 1814
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	HIDRÓXIDO POTÁSICO EN SOLUCIÓN
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	8
14.4. Grupo de embalaje:	II
Etiquetas:	8



Código de clasificación:	C5
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Cantidad liberada:	E2
Categoría de transporte:	2
N.º de peligro:	80
Clave de limitación de túnel:	E

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 13 de 16

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU: UN 1814
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: HIDRÓXIDO POTÁSICO EN SOLUCIÓN
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 8
14.4. Grupo de embalaje: II
Etiquetas: 8



Código de clasificación: C5
Cantidad limitada (LQ): 1 L
Cantidad liberada: E2

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 1814
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 8
14.4. Grupo de embalaje: II
Etiquetas: 8



Contaminante del mar: NO
Disposiciones especiales: -
Cantidad limitada (LQ): 1 L
Cantidad liberada: E2
EmS: F-A, S-B
Grupo de segregación: 18 - alkalis

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU: UN 1814
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 8
14.4. Grupo de embalaje: II
Etiquetas: 8



Disposiciones especiales: A3 A803
Cantidad limitada (LQ) Passenger: 0.5 L
Passenger LQ: Y840
Cantidad liberada: E2
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 851
IATA Cantidad máxima - Passenger: 1 L



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 14 de 16

IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 855
IATA Cantidad máxima - Cargo: 30 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Manejo seguro: ver sección 7
Protección individual: ver sección 8

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

insignificante

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 5%
Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): No existen informaciones.
Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)

Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) no. 2020/878)
La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].
REACH 1907/2006 anexo XVII No (mezcla): 3

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).
Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

Se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las siguientes sustancias de esta mezcla:
Hidróxido de potasio; potasa cáustica
1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol
β-alanina, N-(2-carboxietil)-, N-coco alquil derivados, sales disódicas
Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio
Nitrilotriacetato de trisodio

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Rev. : 1,0 - creación 25.09.2017
Rev. : 2,0 - cambios en el capítulo 2, 3, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16; 25.02.2021

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acuerdo Europeo sobre el transporte internacional de cargas peligrosas por vía terrestre)
CAS Chemical Abstracts Service
CLP: Classification, Labelling and Packaging of substances and mixtures
DNEL: Derived No Effect Level
d: day(s)
EINECS: European INventory of Existing Commercial chemical Substances



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 15 de 16

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 ECHA: European Chemicals Agency
 EWC: European Waste Catalogue
 IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)
 h: hour
 LOAEL: Lowest observed adverse effect level
 LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 NOAEL: No observed adverse effect level
 NOAEC: No observed adverse effect concentration
 NLP: No-Longer Polymers
 N/A: not applicable
 OECD/OCDE: Organisation for Economic Co-operation and Development / Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
 PNEC: predicted no effect concentration
 PBT: Persistent bioaccumulative toxic
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 REACH: Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals
 SVHC: substance of very high concern
 TRGS: Reglas Técnicas para Sustancias Peligrosas de Alemania
 UN/ONU: United Nations/Organización de las Naciones Unidas
 VOC: Volatile Organic Compounds

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

[CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Met. Corr. 1; H290	A base de los datos de prueba
Acute Tox. 4; H302	Método de cálculo
Skin Corr. 1A; H314	Método de cálculo
Eye Dam. 1; H318	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H226 Líquidos y vapores inflamables.
 H290 Puede ser corrosivo para los metales.
 H302 Nocivo en caso de ingestión.
 H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
 H318 Provoca lesiones oculares graves.
 H319 Provoca irritación ocular grave.
 H332 Nocivo en caso de inhalación.
 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
 H351 Se sospecha que provoca cáncer.
 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Indicaciones adicionales

Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP] - Procedimiento de clasificación:
 Peligros de salud: Método de calculación.
 Peligros de contaminación: Método de calculación.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HLC-70

Fecha de revisión: 25.02.2021

Código del producto:

Página 16 de 16

Peligros físicos: A base de los datos de prueba y / o calculado y / o estimado

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)